

# Ajándék

SZÉCHÉNYI  
KÖNYVTÁR



Pallavicini Thereza őrgrófnő

*Angelo (IV. Váci-utca 24) felvétele*



**Zimay László és jászárokszállási Moczar Mária esküvője Kerekegy házán.**

Balról: Moczar Ferenc, Sebestény Ella, ifj. Bokor Károly, Hanto Livia, Moczar Antal, Márton Ilona, Zimay Károly, menyasszony-  
vőlegény, Bokor Gabrielle, Benyovszky Győző, Bokor Bagdi, Márton István, Jáky Erzsébet, Daróczy Tibor és Moczar József  
*Jakab Sándor (Kossuth Lajos-utca 10) felvétele*

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

**G. M.** Az esküvői külsőségeknek a mértékét az egyéni ízlés és az anyagi képesség szabja meg. A mai időkhez jobban illik minden-  
esetre egy délelőtti csendesebb lakodalom, kevesebb násznéppel,  
szükkörű lakomával és nászút: egy hazai fürdőhelyre.

**JUPITER.** Egyenlőség ott is csak elméletben létezik. Az embe-  
rek között mindig voltak és lesznek különbségek. Az egész más  
lapra tartozik, hogy mindenkinek egyformán van joga az élethez.  
E két fogalmat ne tévesszék össze, s ez alapon könnyen kibékülhet-  
nek, — feltéve, hogy egyformán intelligensek.

**A 20 ÉV ÓTA FENNÁLLÓ Barbeti Ágostonné cég,** Petőfi  
Sándor-utca 3, volt az első, aki a magyaros ruhaviseletet újra nép-  
szerűvé tette.

**PÓSFALVI TULOK JENŐNÉ nevelőnők irodája,** Csengery-  
utca 58, I. 1. Telefon: 112-772. Ajánl elsőrendű magyar, német,  
francia, angol nevelőnőket, tanítónőket, csecsemőgondozónőket,  
gyermekkisasszonyokat.

**BÉLYEGGYŰJTEMÉNYE** kiegészítésével forduljon *Bátoriboz.*  
20 éves cég garancia a jó kiszolgálásra. Valódiság, prima fenntartás  
stb. **NAGYOBB TÉTÉLT SZÍVESEN VESZÜNK** s cserét is le-  
bonyolítunk. Budapest, IV., Városház-utca 14.

**FINOM FEHÉRNEMŰ** mosására legjobban bevezetett és beren-  
dezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő-  
és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 385-129. Mindenért  
elküldenek.

**Porcellán, üveg, háztartási cikkek, több mint 50 éve  
HANDELSMANN-tól, VII, Rottenbiller-u. 35**

*Télen, nyáron, ősszel,  
tavasszal  
Földes Margit-crème!*

**Szerkisz H. Rsduni**

PERZSASZŐNYEG JAVÍTÓ MŰVÉSZ  
A MAGYAR NEMZETI MŰZEUM ANTIQUE SZŐNYEGJAVÍTÓJA  
IV, Petőfi Sándor-utca 3. III. em. 68. Telefon 184-493

**Megbízható ciánózó!**  
CYAN RT., Budapest V, Hollán-u. 3 — Tel.: \*11-46-96



**Tátralomnicon:** Zakariás Istvánné, Páthy Miklós, Krivoss Judit  
és Skarber affasé

*Krivoss Judit felvéte e*

**LEVÉLPAPÍR ÉS PAPIRSZALVETTA** újdonságok *Cilcer* papír-  
üzlet, Budapest, V., Dorottya-utca 9.

**BEVONT** falainkat és bevont bútorainkat, felsőruháinkat, függő-  
nyeinket a legnagyobb igényt is kielégítő módon tisztítja a köz-  
kedvelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-  
utca 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

**MÜLLER RÁDIÓ**  
V, VILMOS CSÁSZÁR-ÚT 60. TELEFON: 123-088

**GUNDEL**

intim étterme a Városligetben.  
A Gellért-szálló halljában délután táncos tea  
Étteremben MŰRSY ELEK játszik

**Kovald** FEST, TISZTÍT, MOS  
MA IS — MINT RÉGEN!



Legjobb zongorát, pianinót legolcsóbban vásárol-  
résztetre is

**SZÁVITSNÁL**

Vétel, becs'és. Javítás, hangolás precíz kivitelben.  
Bérlet. Budapest, Baross-tér 1. (Rákóczi-út sarok)

**SÍRLAMPÁK**  
KOVÁCSOLT VASCILLÁROK

ÜLLŐI-ÚT 3  
**SÁRVÁRY-NÁL**

Szerkesztőség  
és kiadóhivatal:  
Budapest, XI. kerület  
Horthy Miklós-út 1  
Telefonszám:  
268-282

# A Társaság

Szépirodalmi és társadalmi képes hetilap

Előfizetési árak:  
1/1 évre 25, 1/2 évre 14,  
1/4 évre 8 pengő  
Utólag 1/4 évre 10 P.  
Egyes szám ára  
80 fillér.

Szerkeszti: MIAKICH KÁROLY

## BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Az utóbbi napokban még a társági élet is a légó-pincébe költözött, ahol élénk vita indult meg afelett, vajjon illik-e ott kártyázni? Szerintem ez nem profanizálja a pillanat komolyságát, sőt inkább enyhíti a veszély látszatát. Node bizuk ennek eldöntését az olvasóra. — Jó? — Most következék a két szenzációs hymen hír: Gróf Festetics Sándor, vagyis ahogy nevezni szokták, a nyilas gróf második fia Ernő, aki különben az ismert Kék Duna-étterem tulajdonosa, e hó 20-án vezeti oltárhoz Paksy József és báró Ullmann Mariska leányát Máriát. A vőlegény 36 éves, édesanyja Károlyi Julianna grófnő, bátyja Miklós pedig Pallavicini Thyra örögrófnőt vette feleségül. A menyasszony a Hitelbank néhai nagynevű vezérének Ullmann Adolf bárónak az unokája. A szerelem az idei nyáron Balatonföldváron szövődött, ahol a bárban és a strandon gyakran látták együtt a fess fiatal jegyes párt.

A legújabb színházi hymen hír: Szörényi Éva, a Nemzeti Színház fiatal tagja és Örményi István hangmérnök házasságot kötöttek. (Tanúk: Bingert János és Vigh Gyula tábornok). — A színház körüli hírek között hallottam: Bajor Gizi felgyógyult, Simor Erzsé még Rómában van. Jávor Pál hazajött, Páger Antal és felesége a Tátrában üdülnek. Losonczy Györgyék családi öröme készülnek. A színházak és mozik egyébként az elsőtétítésre való tekintettel elég gyéren

látogatottak, főképpen a bérletesek keresik fel a korán kezdődő előadásokat. Érdekes volt az a vígszínházi előadás, amikor az egyik légiriadó alatt a közönséget egy rögtönzött előadás-

sorozattal tovább szórakoztatták. — A heti krónikához tartozik Boross Jenő amerikai tb. ezredes halála; aki nem arról volt nevezetes, hogy a másodosztályú magyar érdemkereszt tulajdonosa, hanem mint nagylelkű képmecénás vált ismertté. A budapesti szépművészeti múzeumot és a bazilikát nagy műbecsű képekkel ajándékozta meg. Fiatalkorából emlékezetes az a párbaja, amit Hoffman Mici atyjával vívott s akit súlyosan megsebesített. — Családi öröm: ifj. Domonkos Géza orvosszázadosnak és feleségének balásfalvi Kiss Valériának kisleánykája Juditka, e hó 7-én látta meg a napvilágot. — Miután egy kis pletykáért nem megyünk a szomszédba, hát elárulom, hogy már régen hallottam a kegyelmes úrról, a titkárnőről és a társaságbeli hölgyről, akik csak látásból ismerték egymást, de még sem vettek egymásról tudomást, — mind utóbbi hetekig, — amikor a két hölgy szemtől-szembe nem került egymással. E különös helyzetben nem estek egymás hajának, — hanem egymás nyakába borultak és megfogadták, hogy tovább sem fogják egymást ismerni. Ennek dacára néhány nap előtt együtt láttam őket vacsorán a Ludláb királynőben, még pedig hármashban! No ezt fejtse meg! Ezt üzeni híve Lenke.



Magyar Sándorné  
sz. aranyosszéki Puskás Gizella  
Várkonyi Studio (IV., Deák Ferenc-tér 3) felvétele

## COHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipketisztító és kelmepestő  
Győr és központ: VIII. kerület, Baross-  
utca 85. szám. Telefon: 144-302, 130-237

100 0/0-os TISZTA PAMUT- ÉS LENÁRUK

KISS ENDRE  
GR. TISZA ISTVÁN-U. 16

## TÁRSASÁGI HIREK

**KINEVEZÉSEK.** A Kormányzó kinevezte egyetemi ny. t. tanárokká a következőket: *Putnoky Gyula, Faragó Ferenc, kislégy Nagy Dénes, Kováts Ferenc, Liska József, Mutt-nyánszky Ádám.* — A Kormányzó *Kozocsa Mihály* min. tanácsost pénzügyigazgatóvá nevezte ki.

**KÜLFÖLDI RENDJELEK.** A Kormányzó megengedte a következőknek a külföldi rendjelek elfogadását: *Velics László* rk. követnek, a pápai Nagy Szt. Gergely-rend középkeresztjét

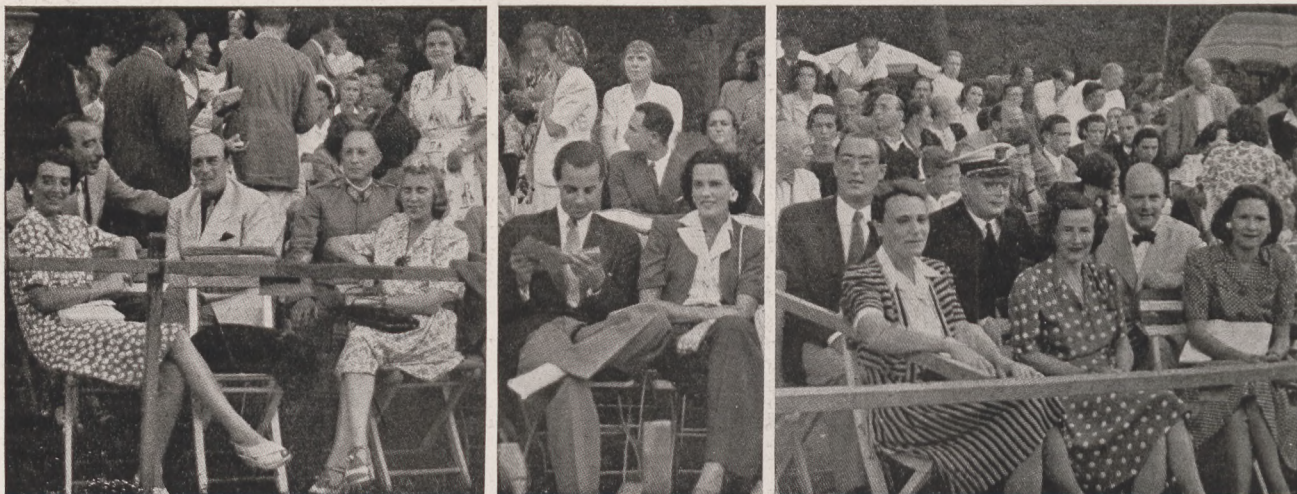
**HYMEN.** Dr. *Derka Clarissa Andrea* és dr. *Etrekarcsai Lukáts Antal* e hó 15-én tartották esküvőjüket az Egyetem templomában.

*Kirchknopf Béla* és *Belicza Irma* házasságot kötöttek.

Néhai dr. *Fadgyas Sándor* leányát *Angelát* eljegyezte dr. *Csányi Sándor* rendőrtanácsos fia *Sándor*.

*Belloni Marianne* és dr. *Molnár Jenő* operateur, egyetemi tanársegéd jegyesek.

Sanmartinói *Czapp Henrik* tüzérezredes leányát *Évikét* eljegyezte *Zádor József*.



**A Balatoni Sportélet közönsége:** 1. Kégl Györgyné, Kégl György, Mecklenburg Borwin herceg, Marosdy ezredes, Mecklenburg Carola hercegnő, 2. herceg Windischgrätz Vince és báró Prónay Györgyné, 3. Molnár Dénes, Wein Dezsőné, Iszer Jenő, Wein Leventéné, Wein Levente, Vasdényey Sárika  
Foto Nagy, Siófok

a csillaggal. — verségi *Nagy Elek* ny. rk. követnek a Souverain Máltai Lovagrend magist. nagykeresztjét. — Gróf *Teleki Gyula* köv. tanácsosnak az olasz koronarend nagykeresztjét és a bolgár polgári érdemrend nagytisztj. keresztjét. — fáj *Fáy-Halász Gedeon* külügym. s.-titkárnak a német Sasrend II. o. érdemkeresztjét, *Léh Flóris* ny. irodaigazgatónak és *Hovszky József* irodatisztnak az olasz Koronarend lovagkeresztjét.

A **SEMLER-CÉG** közismerten kiváló minőségű szöveteiben ma is igen nagy a választék.

**MŰVIRÁG**, dísztoll eredeti különlegességek, menyasszonyi koszorú és fátyol **GROSZ**-nál, IV., Sütő-utca 1.

**HALÁSZ ANNA** kozmetikai intézete, VI. Teréz-körút 1/b. Telefon: 425-020. Mindennemű arcápolás, szépítés, kikészítés. Ingyenes tanácsadás.

ELBEO  
harisnya  
HEYEK  
Petőfi Sándor-utca 17

**NŐI FEHÉRNEMŰ** pongyola, pyjama  
**SZABÓ OTTÓ** Budapest IV, Piarista-utca 1. — Telefonszám: 185-054

**HÜTTL TIVADAR** porcellángyáros, m. kir. udv. szállító  
V, Dorottya-utca 14. Telefon: 1-820-18  
Óbudai porcellángyárának készítményei úgy minőségben, mint árban vezetnek. — Nagy választék üveg- és porcellánárakban

**DOZVALD**  
HÖLGYFODRÁSZ  
DEÁK FERENC-UTCA 12  
TELEFON: 181-005

KÜLFÖLDI **BALLON** KABÁTOK  
Molnár Gyula VII, Károly-körút 3/c. Siroküzlet. Telefon: 427-575

**Z. Szabó Béla** szerkesztő és felesége sz. Madarász Teréz leánya *Edith* és *Dorsch Károly* m. kir. kormányfőtanácsos, Máv. igazgatóhelyettes és felesége sz. *Lantos Margit* fia *Miklós* Máv. fogalmazó, az Egyetem-templomban örök hűséget esküdtek egymásnak. Az esketést dr. *Marcell Mihály* egy. tanár végezte. Tanúk voltak: dr. *Koppány István* szföv. állat-orvos-tanácsos, *Horváth János* szföv. pénztári aligazgató.

**MENYASSZONYI CSOKROK, alkalmi csokrok, asztaldíszítések, koszorúk TULIPÁNKERT, Budapest, IV., Petőfi Sándor-u. 2. Telefonszám: 188-188.**



Francia a neve, francia az illata a  
»CHEZ ELLE« híres kölnivízének,  
a »Compte d'Artois«-nak.

»CHEZ ELLE« Váci-utca 30. szám

JÓZSEF FERENC FŐHERCEG Pozsonyban megnyitotta a nemzetközi fürdőügyi kongresszus ülését, amelyeket Pöstyén fürdőben fognak megtartani.

KERESZTES FISCHER FERENCNÉ vezetésével a magyar nők küldöttsége utazott Helsinkibe, hogy viszonzza Fanny Luukkonen látogatását és átnyujtsa a finn hadiárvának a magyar nők szeretetsomagját. A bizottság tagjai: v. Kárpáthy Kamillóné, Deákné Garzuly Mária és Dálnoki-Veress Julia. A magyar bizottság a karéliei arcvonalra is kiszállt, ahol a Lották harctéri tevékenységét tanulmányozta. Keresztes Fischer Ferencné előadást tartott és őt a finn köztársasági elnök is fogadta.



**A Balatoni Sporthéten:** v. Legény ezredes, Berky Miklósné, Inánts-Papp Elemérné, Csicsery-Rónay István  
Foto Nagy, Siófok

**KÖZGAZDASÁGI SZEMÉLYI HÍREK.** Különböző vállalatoknál igazgatósági tagok lettek: báró *Villani* Frigyes, *Kenéz* Béla, *Ripka* Ferenc (Weisz Manfréd r.-t.), gróf *Edelsheim* Gyulai Lipót, *Horvai* Artur és *Nagy* Béla ny. vezérőrnagyok (Dunai repülőgépgyár), báró *Villani* Lajos herceg *Pignatelli de Montecalvo* Richárd és v. *Granaszló* László (Fórum filmszínház), *Hardy* Sándor, *Mössner* József, *Freytag* Béla, v. *Dieballa Lipták* Béla (Rostnövény beszerző kft.) *Kézay* Gyula, *Fábián* Lajos és *Makkay* Miklós (Szolnoki Papírgyár), *Czeplédy* György (Elektrotechnikai r.-t.).

**PRO PATRIA.** A keleti fronton hősi halált haltak: v. *Pöry* Imre alezredes 44 éves korában. — *Bárkány* Géza 30 éves százados. — *Nyékhegyi* Géza 41 éves gépkocsizó főhadnagy. — *Laborczy* Dezső gépkocsiszázados, szd. par.-nok. —

**ANTI-K BÜTOROK és lakásberendezési tárgyak vétele és eladása Réthi, Városház-utca 1.**

**DR. SZATMÁRINÉ Jellenz Nelly** női és férfi divatszövetek. Budapest IV. Galamb-utca 3. Telefon: 188-041.

**RÁDIÓK,** csillárok, állólámpák, Kárpáti, József-körút 34. Telefon: 141-778.

Szővet, selyem és mosókülönlegességek ízléses választékban

**Kárpáti, Földes és Társa**

CÉGNÉL. DEÁK FERENC-UTCA 14. SZÁM

**ÉVA**

női divát, harisnya, fehérnemű szaküzlet  
FLANK ÉVA, Budapest, XI., Horthy Miklós-út 42.

**PAPLAN**

Jó minőség,  
olcsó árban

**Városház-u. 2**

Kossuth Lajos-utca sarok

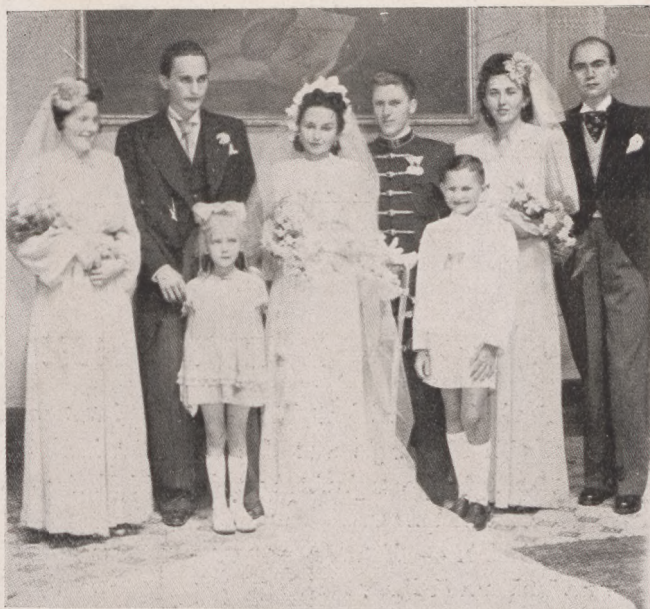
**TEHEL**

**PAPLAN**

Nevelőnőket és gyermekgondozónőket elhelyező iroda:

**HONTHY JOLÁN**

Budapest IV, Petőfi Sándor-utca 10. I. 9. Tel.: 188-415



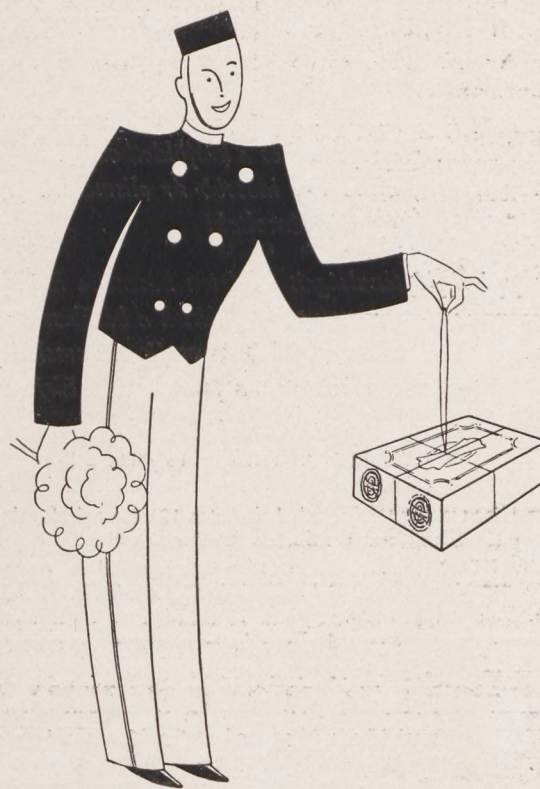
**Benyovszky Győző és Bokor Gabriella esküvője:**

balról: Benyovszky Magda, jászárokszállási Moczár Antal, a Menyasszony, a Vőlegény, Jáky Erzsébet, Daróczy Tibor, elől: Albert Ilkés és Bokor Csaba

Jakab Sándor (Kossuth Lajos-utca 10) felvétele

*Fersch* Ödön vk. százados, *Berecz* Ferenc és *Dávid* János tart. zászlós, gépkocsivezető szakaszparancsnok. — *Marion* Péter 22 éves híradóhadnagy.

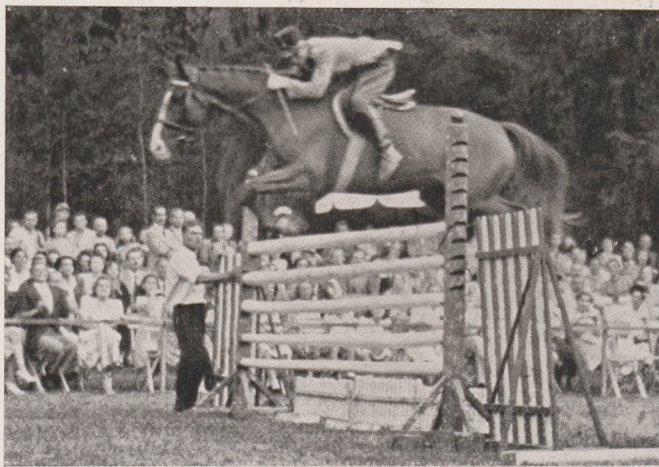
**HALÁLOZÁS.** Gróf *Károlyi* Gyula megtalált holttestét a ráckevei templomban ravatalozták fel, honnan a családi sírboltban helyezték örök nyugalomra. A temetésen megjelent a Kormányzói pár is. — *Szendrői Pap* József udv. tanácsos, felsőházi tag, ügyvéd, az ügyvédi kamara tb. elnöke, 81 éves korában meghalt. — *Svéter* István ny. hon. miniszter elhunyt.



**GERBEAUD**

## CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Kiváló idegzetéről adott tanúságot a Podmaniczky-utcai házparancsnoknő, aki az egész első riadót és bombázást, önbíráján kívül, de végigaludta. Nem költötte, mert azt hit-



Walkó Károly százados a siófoki lovas-concourson

Foto Nagy, Siófok

ték, hogy még nyaral. Amikor másnap az éjszaka eseményeit elmondották, alig akart annak hitelt adni.

\* \* \*

A Horthy Miklós-út nagy bérházában a pincében lévő bárhelyiség szolgál óvóhely gyanánt. Amikor az asztalok körül elhelyezkedtek a ház lakói, a dizőz azt a kérdést intézte hozzájuk, vajjon énekeljen-e? Megszavaztatták őket s a legtöbben ellene voltak a dalnak, legfeljebb a zongorista ellen nem volt kifogásuk. Így aztán a zongora hangja jótékonyan elnyomta a csatazajt s a potyaközönség is nágyon megvolt elégedve a helyzettel.

\* \* \*

Ugyanezt a hatást érte el az ifjúság egy másik helyen a magával hozott gramofonnal és a külföldethozó rádióval. Sőt tánczene is volt, amire egy idősebb úr elismerően jegyezte meg: Na szép, hogy nem táncoltak!

\* \* \*

Az első riadó tanulságait ötletesen használta ki egy háztulajdonos és légóparancsnok —, akinek a házában a lépcsőházait renoválták, tehát azt felállványozták. Az emeleti folyosóról deszkacsuzdát csináltatott a földszintre. Eleinte meg-

EGYETEM VAJ- ÉS SAJT-SZAKÜZLET (cégtulajdonos: Marschalkó Lia) Egyetem-utca 3. Telefon: 187-568. Likőrök, borok, pezsgők és csemege búsáruk.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitenő borok!

NYÁRI RUHÁKAT, vászon öltönyöket remekül és gyorsan tisztít a Király Vegytisztító, Kelmefestő és Gőzmosógyár. IV., Magyar utca 3. Telefon: 385-129.

### Hajszanatórium!

HULLIK A HAJA? SZÜRKÉK A VÉGEI? NINCS SELYMES TAPINTÁSA? Mindezeket meggyógyítja Budapesten alig ismert elárással és anyagokkal, sok évi külföldi gyakorlattal

### ECHTEN ÉS MARTIN

HÖLGYFODRÁSZOK VI., ANDRÁSSY-ÚT 34. — TELEFON: 124-206.

mosolyogták, de mikor megszólaltak a szirénák, az összes lakók örömmel vették igénybe a gyermekévekre emlékeztető közlekedési eszközt. Hiába, ilyenkor fő a gyorsaság.

\* \* \*

A kis bérházban nagy előrelátással az egyik lakó függőhálót szereltetett fel a támasztó faoszlopok közé. Örömmel használta ezt a második riadónál, melynek végeztével azonban senkisémet költötte fel és így másnap reggelig élvezhette az igazak álmát. Vajjon miről álmodhatott?

\* \* \*

Relytélyes látzata volt ama óvóhelyi levonulásnak, amelyet a főképpen garzón-lakásokból álló bérház lakói rendez-



Katonai előkelőségek a siófoki concourson: Csicsery-Rónay István orsz. képvis., ny. alezr., balásfalvi Kiss Ferenc ny. altb., Declava Zoltán altb., hads. pk., Bezeredy István alezr., Álgya Sándor ny. altb., Rapaich Dezső ny. táb. Foto Nagy, Siófok

tek a szirénák hallatára. Közöttük igen sok idegent fedeztek fel, olyanokat, akik nem laktak a házban. Állítólag az utcáról menekültek le, holott a kapu egyszer sem nyílt. (Itt láttak valakit, aki, a nagy sietségben egy a másik nemhez tartozó alsóruhadarabot kapott magára!)

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY. Antiqua Nyomdai és Irodalmi Rt., Budapest, F.: dr. Györy János.

ALAPÍTÁSÁNAK 101-ik évében van a „Magyar Társaság” könyvkereskedése Pfeifer Ferdinánd cég, Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 5. Tel.: 18-57-30 és 18-74-00.

NEMESI CÍMEREK, katonai rendjelek, egyesületi jelvények Morzsányinál, Váci-utca 36. Alapítási év 1870.

BEVONT falainkat és bevont bútorainkat, felsőruháinkat, függőnyeinket a legnagyobb igényt is kielégítő módon tisztítja a közkedvelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar utca 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

### Heller Frigyes NŐI KALAP VII, CSÁNYI-UTCA 12

Fehérneműkülönlegességek, harisnyák, női divatcikkék Nádor Árpádné IV, Petőfi Sándor-utca 7 (Pálvax-köz 7) Telefon: 181-130



### KERN ÉS TÁRSA OPTIKA-FOTO

Főv. Segítőalap, MÁV., MABI., Honvédség, Posta, Újságíró Szonat., Pénzügyi Központ, Hitelbank, OTBA., DOBBI. szerződéses szállítói.

BUDÁPEST, IV., KOSSUTH LAJOS-U. 3

Gondos szülő tudja, hová vezet útja:

### »NÍVÓ«

Tulajdonos: POSZ ERZSÉBET, titkárnő: STETTNERNÉ GITTA PETŐFI SÁNDOR U. 5. T.: 182-526

Nevelőnők, oktatóerők, csecsemőgondozónők legkiválóbb belvárosi közvetítő intézete.



A darmstadti Merck ház  
régi családi cimere

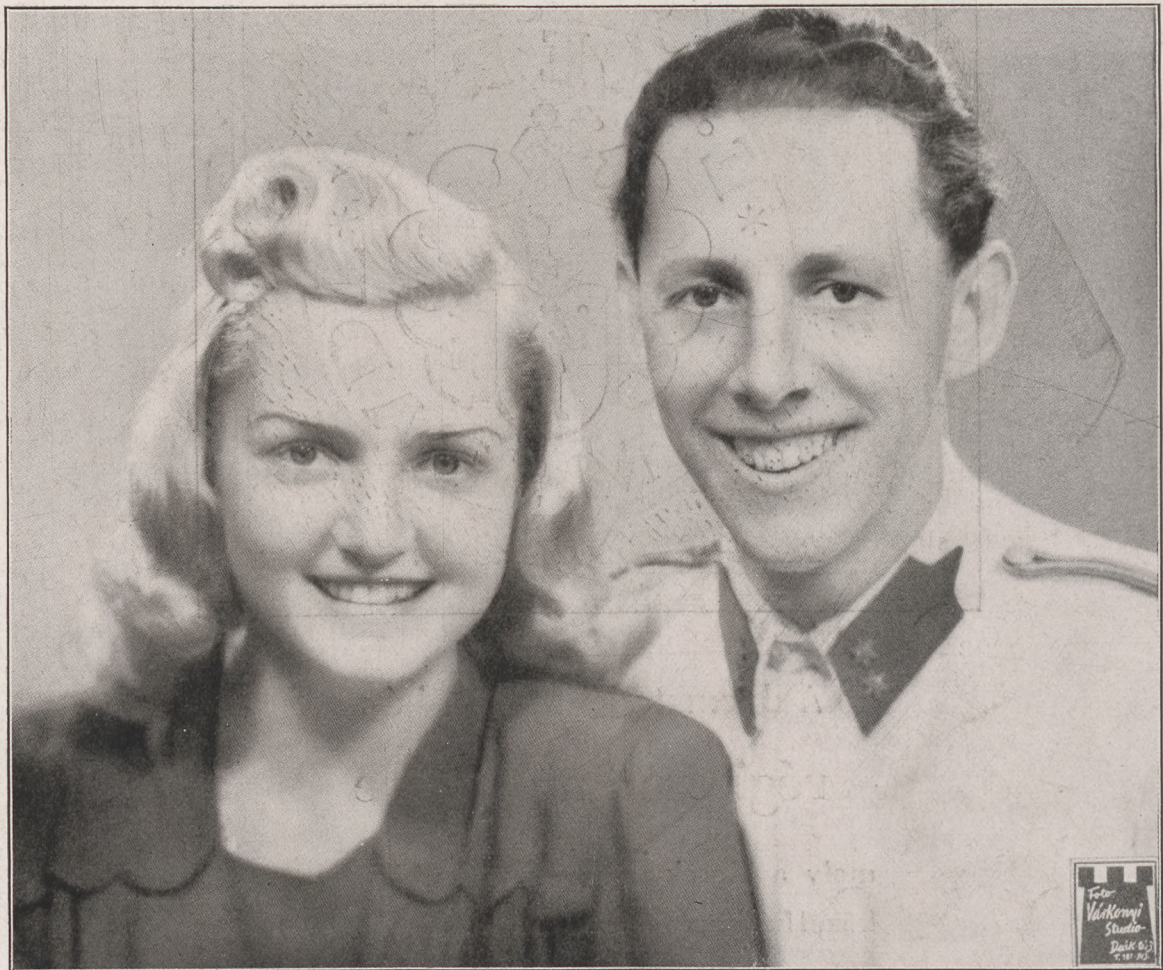
mely a Merck gyártmányok védjegye,  
közel három évszázad óta utalás a céltu-  
datos, összefüggő munkára. A Merck  
név az egész világon mint a minőség és  
megbízhatóság mintaképe szerepel.

*E. Merck*

VEGYÉSZÉTI GYÁR  
DARMSTADT

SZÉCHÉNYI  
KÖNYV-  
TÁR

# A Járóváság



Derestey Sándor és menyasszonya Stelly Márta

Várkonyi Studio (IV., Deák Ferenc-tér 3) felvétele